

## ¿Cómo seguir recibir el descuento Lifeline?

Elegibilidad será revisada anualmente por el proveedor de supervivencia. Su proveedor le contactaremos, y debe responder dentro de 30 días certificar bajo pena de perjurio que aún califican para el servicio de salvavidas. Además, si en cualquier momento mientras la suscripción a Lifeline se convierte en no apto para el servicio Lifeline, son requeridos bajo la Ley Federal para notificar a su proveedor de servicio de Lifeline dentro de 30 días.

Si su proveedor de Lifeline determina que usted ya no es elegible para Lifeline, le notificará mediante carta y su servicio de Lifeline finalizará 30 días después de la fecha de dicha carta, a menos que usted proporcione prueba de elegibilidad. Alternativamente, si no responde a una solicitud de re certificación anual del proveedor de supervivencia, el servicio finalizará 30 días después de la fecha de dicha solicitud. Si usted no es elegible para el servicio Lifeline, póngase en contacto con un proveedor de servicios para informarse sobre el plan de tarifa más beneficioso para usted.



## Otra información útil

- Ser un cliente de Lifeline no protegerlo de ser desconectado si no paga su factura de teléfono.
- El descuento de Lifeline no puede aplicarse a un saldo pendiente debido a su compañía de teléfono.
- Puede elegir un alámbricas o inalámbricas para servicio Lifeline.

Póngase en contacto con la División de consumo del departamento de Massachusetts de telecomunicaciones y Cable para quejas sobre servicio Lifeline at 1-800-392-6066, fax 617-988-8288 or email: [consumer.complaints@state.ma.us](mailto:consumer.complaints@state.ma.us).



**Geoffrey G. Why, Commissioner**  
1000 Washington Street, Suite 820  
Boston, MA 02118



DEVAL L. PATRICK  
GOVERNOR



BARBARA ANTHONY  
UNDERSECRETARY



**El Departamento de  
telecomunicaciones & Cable**

# LIFELINE



## ¿Qué es la supervivencia y cómo aplicar?



## What is Lifeline?

LifeLine es un programa federal/estatal que permite a los clientes de ingresos de bajos elegibles para recibir el servicio telefónico con descuento. Este programa está disponible sólo para aquellos que cumplan ciertos requisitos de elegibilidad.

### ¿Cuánto puedo ahorrar?

Un consumidor puede ahorrar entre \$15.00-\$18.00 en su factura de fijo mensual del servicio básico u obtener un teléfono móvil libre con hasta 250 minutos.

### ¿Cómo saber si soy elegible?

Elegibilidad se basa en los ingresos de los hogares (efectivo 01 de junio de 2012) y participación en uno o más de los programas enumerados a continuación. Un consumidor puede tener derecho basado en cualquier participación en el programa OR los ingresos familiares: no es necesario que un consumidor satisfacer varios criterios de elegibilidad. Sin embargo, sólo una supervivencia servicio descuento está disponible para cada hogar elegible. LA LEY FEDERAL PROHÍBE A MÁS DE UNA PERSONA EN CADA HOGAR SUSCRIBIENDO A UN SERVICIO INDEPENDIENTE DE SUPERVIVENCIA.

**Ingresos:** un hogar es elegible para Lifeline si el ingreso total del hogar está en o por debajo de ciertos niveles, dependiendo del tamaño del hogar. Para 2012, las orientaciones son las siguientes:

Personas en el hogar familiar	Ingresos anuales
1.....	\$15,080
2.....	\$20,426
3.....	\$25,772
4.....	\$31,118
5.....	\$36,464
6.....	\$41,810
7.....	\$47,156
8.....	\$52,502

\*\*Para las familias con más de 8 personas, agregue \$5,346 por cada persona adicional.

**Informática Programar:** Un individuo u hogar es elegible para Lifeline si el individuo o un miembro de la familia participa en uno de los siguientes programas:

- Ayuda de emergencia a ancianos, discapacitados y niños (EAEDC)
- Asistencia de combustible (programa de asistencia de energía de baja renta Home o LIHEAP)
- MassHealth or Medicaid

- Programa de asistencia de nutrición suplementaria (SNAP, anteriormente conocida como cupones de alimentos)
- Ingreso suplementario de seguridad (SSI)
- Transición ayuda a familias con niños dependientes (TAFDC)
- Asistencia de vivienda pública federal (sección 8)
- Programa Nacional de almuerzo escolar (sólo programa de comidas gratuitas)
- Asistencia temporal para familias necesitadas (TANF)

### ¿Qué prueba de elegibilidad es necesario proporcionar cuando aplico?

Elegibilidad es verificado por las compañías telefónicas que ofrecen servicio de salvavidas. Debe proporcionar prueba de su elegibilidad por presentar documentación aceptable enumerados a continuación. También será necesario firmar un formulario, bajo pena de perjurio, que certifica que cumple con los criterios de elegibilidad basados en el programa o ingresos, entre otras cosas.

Documentación aceptable de elegibilidad de ingresos incluye el año anterior estatal o federal de impuestos, declaraciones de renta actual de un empleador o paycheck stub, una declaraciones de seguridad social de los beneficios, declaración de un paro y obreros compensación de beneficios, una carta de aviso federal de participación en General se decreto el asistencia o un divorcio, niño apoyo Premio u otro oficial del documento que contiene información de ingresos.

Documentación aceptable de elegibilidad del programa incluye instrucción actual o anterior del año de los beneficios de un Estado de calificación o un programa de asistencia federal, una carta de aviso de la participación en un programa de asistencia federal, documentos de participación del programa o estado clasificación (por ejemplo, el consumidor SNAP beneficio electrónico tarjeta de transferencia o tarjeta de participación de Medicaid (o copia), o cualquier otro documento oficial que atestigüen la participación de la familia en un programa federal o estatal para la calificación.

A discreción del proveedor del servicio Lifeline, puede ser capaz de presentar documentación de elegibilidad por varios métodos, incluyendo en persona y por correo. Un transportista no retendrá copias de esta documentación después comprueba su elegibilidad.

### ¿Existe alguna restricción?

**Hay un límite de un descuento de Lifeline por hogar, donde "hogar" se define como cualquier individuo o grupo de individuos que viven juntos en la misma dirección como una unidad económica.**



### ¿Cómo se aplican?

Póngase en contacto con un servicio de Lifeline de Massachusetts proveedor para obtener una solicitud o para obtener más información acerca de Lifeline.

Los proveedores que ofrecen servicio de Lifeline en Massachusetts son:

#### Wireline:

- **Verizon**  
www.verizon.com/lifeline  
or call 1-800-837-4966
- **RCN**  
www.rcn.com  
or call 1-800746-4726
- **Granby Telephone Company** (OTT Communications)  
www.gogtt.net  
or call 1-413-467-9911
- **Richmond Telephone**  
www.richmondtelephone.com  
or call 1-413-698-2255
- **Taconic Telephone** (also known as Fairpoint Communications)  
www.fairpoint.com  
or call 1-800-822-6422

#### Wireless:

- **SafeLink Wireless** (also known as TracFone Wireless)  
www.safelinkwireless.com  
or call 1-800-SAFELINK (800-723-3546)
- **Assurance Wireless** (also known as Virgin Mobile)  
www.assurancewireless.com  
or call 1-877-378-6102
- **InReach** (also known as T-Mobile)  
www.t-mobile.com  
or call 1-800-937-8997

Para una lista de proveedores de servicios inalámbricos adicionales por favor contáctenos al 1-800-392-6066 o www.mass.gov/dtc